

| | | |
|--|--|--|
| | | ECE/MP.EIA/WG.2/2020/INF.8 Original: English 30 April 2020 |
|--|--|--|

Неофициальный перевод

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке

Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке

Девятое совещание

Женева, 24–26 августа 2020 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

Соблюдение и осуществление

Ход осуществления плана работы

В настоящей записке секретариата содержится информация для Рабочей группы о неофициальной оценке хода осуществления мероприятий в рамках плана работы Конвенции и Протокола к ней на 2017–2020 годы (принят решением VII/3 – III/3). Мероприятия в рамках плана работы, для которых выделено финансирование или которые не требуют финансирования, перечислены в приложении I, а мероприятия, ожидающие решения по финансированию, - в приложении II к записке. По мере определения ресурсов для мероприятий, включенных в приложение II, их выполнение контролируется наравне с мероприятиями плана работы (т.е. они переносятся в приложение I).

В приложении III к настоящей записке перечислены дополнительные мероприятия с финансированием, которые первоначально не были включены в план работы, но впоследствии были запрошены странами и связаны с планом работы. С целью упрощения рассмотрения плана работы и приложений, для обозначения степени осуществления используются следующие цвета.

| <i>Степень осуществления</i> | <i>Мероприятия плана работы</i> | <i>Мероприятия, ожидающие финансирования/подтверждения</i> | <i>Дополнительные мероприятия</i> |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------------|
| Договоренности не достигнуты, финансирование отсутствует, либо отменено | 6 (10%) | | 1 (5%) |

| | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Предстоит сделать (Сторонами или Секретариатом) | 0 | | |
| Определение соглашений, включая договоренности о финансировании | 17 (27%) | | 3 (15%) |
| В процессе выполнения/Твердые договоренности о финансировании | 14 (23%) | | 11 (55%) |
| Выполнено | 25 (40%) | | 5 (25%) |
| Всего | 62 | 15 | 20 |

Приложение I

План работы по осуществлению Конвенции и Протокола к ней на период 2017–2020 годов

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|---|--|---|
| I. Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола | | | Большинство статей отражено в расходах Комитета по осуществлению и секретариата. Исключения указываются ниже | |
| I.1. Рассмотрение Комитетом по осуществлению представленных материалов по вопросам соблюдения и инициатив Комитета. | Комитет по осуществлению при поддержке секретариата | 2017–2020 годы; документы должны быть представлены CC 8 и CC/CC 4 | Возможно, потребуются средства для перевода представленных материалов (10 000 долл. США). | В процессе выполнения и будет выполнено к CC и CC/CC |
| I.2. Доклад о деятельности Комитета для CC 8 и CC/CC 4 | Комитет по осуществлению при поддержке секретариата | 2017–2020 годы; документы должны быть представлены CC 8 и CC/CC 4 | — | В процессе выполнения и будет выполнено к CC и CC/CC |
| I.3. В случае необходимости, пересмотр структуры, функций и рабочих правил Комитета | Комитет по осуществлению при поддержке секретариата | 2017–2020 годы; документы должны быть представлены CC 8 и CC/CC 4 | — | В процессе выполнения и будет выполнено к CC и CC/CC (в случае необходимости) |
| I.4. Рассмотрение итогов пятого обзора осуществления Конвенции и второго обзора осуществления Протокола | Комитет по осуществлению при поддержке секретариата | К концу 2017 года | — | В процессе выполнения Комитетом по осуществлению |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|--|---|---|
| I.5. Распространение среди Сторон Конвенции вопросников для подготовки докладов об осуществлении Конвенции и Протокола в 2016–2018 годах | Секретариат. | Выпуск вопросников : к концу октября 2018 года Возврат вопросников: к концу марта 2019 года | — | Выполнено секретариатом: оба вопросника разосланы 30 октября 2018 года. Выполнено: Представление отчетности Сторонами завершено. |
| I.6. Подготовка проектов обзоров осуществления Конвенции и Протокола | Секретариат. | Представление проектов обзоров Комитету и Рабочей группе осенью 2019 года и СС 8 и СС/СС 4 | Необходимы средства для оплаты внешних консультантов и перевода национальных докладов (25 000 долл. США необходимо выделить из основного бюджета). ^a | Проекты обзоров подготовлены и обсуждены Рабочей группой в ноябре 2019 года. Будут завершены к СС-8 и СС/СС-4 на основе полученных замечаний, и после рассмотрения Президиумом/Рабочей группой. |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|--|--|--|---|
| I.7. Оказание законодательной помощи Казахстану на этапе, предшествующем присоединению, включая консультирование по составлению национального законодательства, с целью содействия ратификации и осуществлению Протокола и осуществлению Конвенции | <p>Страна-руководитель/запрашивающая страна:</p> <p>(а) Казахстан: рекомендации по разработке законодательства по СЭО для содействия ратификации Протокола и по трансграничной ОВОС для содействия осуществлению Конвенции</p> <p><i>(Moved from annex II)</i></p> <p>(б) Таджикистан: обзор национального законодательства по СЭО; поддержка при подготовке проектов законодательных документов; мероприятие по повышению осведомленности в целях содействия принятию разработанного законопроекта;</p> | Будет определено запрашивающими странами | Финансирование из Европейского Союза, ^b Германии, Швейцарии и ОБСЕ. | <p>(а) Завершено при поддержке секретариата. Проект рекомендаций по процедурам СЭО и ОВОС, включая поправки к закону (Экологический кодекс) Казахстана, проект подзаконных актов по СЭО, которые обсуждались на четырех консультационных встречах в Астане (16-17 ноября 2017 года; 15-16 февраля; 25-26 апреля и 5 сентября 2018 г.) Заключительная консультация состоялась 14 ноября 2018 года. (Необходима дополнительная поддержка, см. Приложение III).</p> <p>(б) Завершено при поддержке секретариата. Обзор законодательства по СЭО в Таджикистане завершен в феврале 2019 года. Информационный семинар был проведен 23 ноября 2018 года; второй семинар по развитию национальной системы СЭО состоялся 18 января 2019 года. (Финансирование со стороны Германии)</p> |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|--------------|---------------|--|
| (c) Uzbekistan: review of national SEA; two to three national seminars on application of the Protocol. | | | | <p>(c) Завершено при поддержке секретариата.. В декабре 2018 года в Узбекистане был завершен обзор законодательства в области СЭО. По просьбе правительства, на основе рекомендаций обзора, в декабре 2018 г. была разработана концептуальная записка по реформе законодательства в области СЭО, а также проект поправок к законодательству (Закон об экологической экспертизе). Деятельность поддержана несколькими мероприятиями: семинар по повышению осведомленности (Ташкент, 27 августа 2018 г.), заседание Рабочей группы по разработке законопроектов (Ташкент, 24-25 октября 2018 г.), семинар по повышению потенциала (Ташкент, 23 января 2019 г.). Деятельность поддержана несколькими мероприятиями: семинар по повышению осведомленности (Ташкент, 27 августа 2018 г.), заседание Рабочей группы по разработке законопроектов</p> |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|---|---------------|---|
| | | | | (Ташкент, 24-25 октября 2018 г.), семинар по повышению потенциала (Ташкент, 23 января 2019 г.). [Запрошена дальнейшая юридическая поддержка по ОВОС/СЭО (см. приложение III для детальной информации).] |
| | (d) Кыргызстан (подлежит подтверждению): обзор национального законодательства по СЭО; два мероприятия по повышению осведомленности о преимуществах СЭО | | | (d) Отменено. Кыргызстан не подтвердил свою просьбу/обязательство. |
| I.8. Размещение подборки выводов и мнений Комитета в отношении Конвенции и Протокола на веб-сайте | Секретариат | Ежегодные обновления | — | В процессе выполнения. |
| I.9. Проект технического задания по разработке возможных руководящих указаний относительно применимости Конвенции к решениям о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, включая рабочее совещание для обсуждения и вынесения | Страны-руководители: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Техническое задание разработано специальной рабочей группой, в состав которой войдут, в частности, следующие государства-участники (список обновлен после промежуточной сессии СС): Армения, Австрия, Беларусь, Бельгия, Болгария, Канада, Чехия, Франция, Финляндия, Греция, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, | Первое совещание специальной группы в четвертом квартале 2017 года, после которого состоится по крайней мере еще одно совещание до начала седьмого совещания Рабочей группы по ОВОС и СЭО (сроки предстоит определить). | — | Техническое задание подготовлено и принято Рабочей группой в мае 2019 г. - ведется работа по подготовке Руководства (см. приложение III ниже). Для подготовки Технического задания специальная группа провела два заседания (Люксембург, 27-28 декабря 2017 г. и 20-21 февраля 2018 г.), а также организовала семинар во время работы РГ7. |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|--|-------------------------------------|---|
| рекомендации относительно их утверждения Рабочей группой по ОВОС и СЭО. | Португалия, Словения, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Украина, и Европейская комиссия, выступающая в качестве секретариата группы. (Специальная группа может впоследствии быть расширена, чтобы включить международные организации и НПО, как было решено Рабочей группой по ОВОС и СЭО). Семинар, организованный специальной рабочей группой при участии, в частности, Комитета по осуществлению, гражданского общества и, возможно, МАГАТЭ и ОЭСР/АЯЭ. | Техническое задание и возможный расширенный состав специальной рабочей группы должны быть согласованы Рабочей группой по ОВОС и СЭО в мае 2018 года. | | Нидерланды профинансировали дополнительный устный перевод на русский язык для семинара. |
| I.10 Завершение работы по совершенствованию и обновлению Руководящих принципов по проведению ОВОС в трансграничном контексте для стран Центральной Азии: | Страны Центральной Азии при поддержке внешних консультантов и секретариата. | К 2020 году | Финансирование со стороны Швейцарии | Завершено. Пересмотренные Руководящие принципы подготовлены и дополнены в соответствии с замечаниями Рабочей группы в мае 2018 года. Одобрены ПС СС в решении IS/3 в феврале 2019 года. Опубликованы на английском и русском языках в октябре 2019 года. |
| (а) одно субрегиональное совещание (которое будет приурочено к субрегиональной конференции на Украине | | | | Завершено. Доклад представлен под пунктом П.С(b)) о субрегиональной деятельности. |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|------------------|---|--|
| (b) обзоры национального законодательства с точки зрения соблюдения положений Конвенции и разработка рекомендаций (по совершенствованию части III проекта Руководства). | (i) Казахстан (ii) Узбекистан (iii) Таджикистан (iv) Туркменистан | К лету 2018 года | Расходы: примерно 7 000–10 000 долл. США из расчета на страну для оплаты услуг консультантов. | (i) Выполнено. Обзор законодательства по ОВОС и рекомендации подготовлены для Казахстана (март 2018 г.); (ii) Выполнено. Обзор законодательства по ОВОС и рекомендации подготовлены (декабрь 2018 года); Концепция законодательной реформы в области ОВОС и первый проект поправок к первичному законодательству (Закон об экологической экспертизе) разработан на основе результатов обзора в декабре 2018 года. (iii) Выполнено. Обзор ОВОС по Таджикистану завершен в феврале 2019 года); (iv) Подлежит подтверждению для Туркменистана (в том числе в отношении финансирования) |
| (c) Проведение национальных информационно-просветительских мероприятий в поддержку | Руководящие/целевые страны: Работа проводится внешним(и) консультантом(ами) при поддержке национального | 2017–2020 годы | Необходимо донорское финансирование (7 000 долл. США из расчета на мероприятие) | |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|---|---|--|--------|
| <p>работы по обновлению Руководящих принципов по проведению ОВОС в трансграничном контексте для стран Центральной Азии и оказания содействия в его применении (Перенесено из приложения II)</p> | <p>координатора и секретариата.</p> <p>(i) Казахстан,</p> <p>(ii) Таджикистан,</p> <p>(iii) Узбекистан.</p> <p>(iv) Туркменистан</p> | <p>Мероприятие в Казахстане финансируется ЕС, мероприятия в Таджикистане и Узбекистане - Швейцарией</p> <p>2019-2020 годы</p> | <p>(i) Выполнено для Казахстана (Астана, 15-16 февраля 2018 г.) в увязке с совещанием рабочей группы по разработке законопроектов.</p> <p>(ii) Выполнено для Таджикистана (Душанбе, 22 ноября 2018 года).</p> <p>(iii) Выполнено для Узбекистана (Ташкент, 26 августа 2018 года)</p> <p>(iv) Пока отсутствует финансирование.</p> | |
| <p>I.11.Техническое законодательное консультирование Сторон Конвенции и/или Протокола, запрашивающих помощь (обзор первичного или вторичного законодательства ; предложения по поправкам). (Перенесено из Приложения II)</p> | <p>Страна-руководитель/запрашивающая страна:</p> <p>а) Азербайджан; разработка подзаконных актов;</p> <p>б) Беларусь: обзор действующего первичного и вторичного законодательства по СЭО и ОВОС;</p> <p>с) Республика Молдова: обзор первичного и вторичного законодательства и предложения по поправкам.</p> | <p>2019-2020 годы</p> | <p>При финансировании со стороны EU4Environment:</p> <p>(а) оказание поддержки в завершении работы над подзаконными актами путем организации круглого стола по подзаконным актам, запланированного на 2020 год (дата подлежит подтверждению) в Баку (конец 2019 года - лето 2020 года);</p> <p>(б) оказание поддержки в проведении обзора первичного и</p> | |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|---|---|-----------------------|--|---|
| <p>I.12. Реализация после принятия Грузией национального законодательства пилотного проекта по применению трансграничной ОВОС в отношениях между Арменией и Грузией для тестирования их соответствующих законов и совершенствования трансграничных процедур (Перенесено из приложения II)</p> | <p>Страна-руководитель/запрашивающая страна: Армения в сотрудничестве с Грузией. Undertaken by external consultant(s), with the support of the secretariat.</p> | | <p>Финансирование получено. (Требуется около 100,000 долл. США).</p> | <p>вторичного законодательства (конец 2019 - 2020 годов); (с) поддержка в процессе пересмотра законодательства, начатого в октябре 2019 года и запланированного к завершению в мае 2020 года; разработка предложений по поправкам, запланированных на 2020 год.</p> <p>Пилотный проект по трансграничной ОВОС более не планируется: Армения и Грузия выбрали национальные пилоты по СЭО в рамках проекта EU4Environment.</p> |
| <p>I.4. Разработка долгосрочной стратегии и плана действий для будущей деятельности по Конвенции и</p> | <p>Работа будет вестись странами-руководителями и организациями-руководителями при поддержке консультанта и секретариата. Подлежит принятию Советами</p> | <p>2017–2020 годы</p> | <p>Необходимы взносы в натуральной форме или консультант для разработки проектов</p> | <p>В процессе выполнения. Будет завершено к СС8-СС/СС4. Было проведено три неофициальных заседания Сторон, изъявивших желание</p> |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|--------------|-----------------------------|---|
| Протоколу (см. проект решения VII/7–III/6). <i>(Перенесено из приложения II)</i> | Сторон. | | (примерно 15000 долл. США). | разработать при поддержке секретариата стратегию. На основе результатов заседаний, проходивших под председательством Австрии и Нидерландов (Лондон, 1 октября 2018 года, и Роттердам, 7 октября 2019 года), проект стратегии был представлен РГ8 в ноябре 2019 года. Пересмотренный проект, подготовлен на основе итогов совещания, проходившего под председательством Нидерландов и Польши (Варшава, 23-24 января 2020 года), для рассмотрения Президиумом, а затем РГ9 и СС8/СС4. |

II.
Субрегионально
е
сотрудничество
и наращивание
потенциала в
целях
укрепления
контактов
между
Сторонами и
другими
субъектами,
включая
государства,
расположенные
за пределами
региона ЕЭК

II.A. Субрегион
Балтийского
моря

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|---|--|---|
| Проведение двух совещаний по темам, которые будут определены странами-руководителями | Страны-руководители: Дания, Финляндия и Швеция. | (а) осень 2018 года (возможно, на судне, курсирующем между Финляндией и Швецией); (б) Осень /зима 2019 года в Дании.. | In kind. | Эти два мероприятия были объединены в один субрегиональный семинар по вопросам сотрудничества для Балтийского моря, которое состоится в Копенгагене 27-28 октября 2020 года. Организация мероприятия осуществляется Данией в сотрудничестве с Финляндией и Швецией. |
| П.В. Субрегион Юго-Восточной Европы | | | | |
| Специальная сессия по осуществлению Конвенции, Протокола и Бухарестского соглашения в субрегионе. | Страны/организации-руководители: Хорватия, Румыния и Словения; в рамках проводимой в Хорватии региональной конференции по ОВОС. | 14 сентября 2017 года, в Водице, Хорватия | Взносы в натуральной форме (но требуется финансирование для поездки дополнительных экспертов/участников) | Выполнено в сентябре 2017 года. |
| П.С. Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия (и другие регионы) | | | | |
| Субрегиональные мероприятия по координации и обмену опытом для обмена успехами, проблемами, решениями и опытом, а также результатами мероприятий по наращиванию потенциала в области СЭО и ОВОС с | Работа проводится странами-руководителями/принимающими странами при поддержке секретариата и местного партнера/НПО в плане логистического обеспечения. | | | |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|---|---|--|---|--|
| <p>последующим распространением результатов семинаров во всех странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в том числе для общественности и НПО:</p> | | | | |
| (a) Субрегиональный семинар на основе обновленного Руководства по ОВОС в трансграничном контексте для стран Центральной Азии; | <p>Страна-руководитель/принимающая страна: Кыргызстан. Участие всех стран Центральной Азии. Может быть распространено на страны за пределами ЕЭК, например, в Юго-Восточной Азии. (Организовано в увязке с субрегиональным мероприятием по координации и обмену опытом, намеченным к проведению в Украине в конце 2017 года).</p> | <p>Осень 2017 года</p> | <p>Имеется частичное финансирование (перераспределение средств, предоставленных Швейцарией в 2011 году для законодательной поддержки Узбекистана); если будет распространено за пределы ЕЭК, потребуется дополнительное донорское финансирование.</p> | <p>Выполнено. Состоялось в Киеве 2 и 3 ноября 2017 года (см. Пункт I.10 (a))</p> |
| (b) Семинар по урокам, извлеченным из мероприятий по наращиванию потенциала в 2014–2017 годах, включая пилотные проекты СЭО в Армении, Азербайджане, Беларуси, Грузии, Республике Молдова и Украине; и субрегиональное мероприятие по | <p>Страна-руководитель/принимающая страна: Украина. Участие всех стран Восточной Европы и Кавказа.</p> | <p>Октябрь – ноябрь 2017 года (точные даты подлежат подтверждению)</p> | <p>Финансирование из Европейского Союза (EaP-GREEN).^d</p> | <p>Выполнено. Состоялось в Киеве, 31 октября - 2 ноября 2017 г.)</p> |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|--|---|--|--|
| подготовке инструкторов по СЭО. | | | | |
| II.C.4. Продвижение принципов Конвенции и Протокола в Центральной Азии и за ее пределами в контексте последних экономических событий в Азии: | Ведущие/целевые страны: Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и другие страны. | | | |
| Субрегиональный семинар по поощрению применения Руководства по проведению ОВОС в трансграничном контексте для стран Центральной Азии (с участием высокопоставленных должностных лиц) в рамках Центрально-Азиатского международного экологического форума в Узбекистане, возможно, в контексте Инициативы «Один пояс – один путь»; (Перенесено из Приложения II) | Будет организован РЭЦ ЦА и Узбекистаном. | Предварительн о летом 2018 года | Необходимо финансирование: (7 000–10 000 долл. США) | Выполнено. Состоялось в Ташкенте 4 июня 2018 года при финансовой поддержке Швейцарии, ЕС и регулярной программы технического сотрудничества ООН. |
| II.C.5. Проведение субрегиональной конференции с обучением инструкторов по вопросам применения СЭО | Будет проводиться ведущей страной и при поддержке всех участников. Может быть распространен на все страны Центральной Азии (и за ее пределами). Будет проводиться внешними консультантами | май/июнь 2020 года (подлежит подтверждению) | Расходы: Субрегиональная конференция для 50 участников: 40 000–80 000 долл. США (в зависимости от продолжительности) | На октябрь 2020 года в предварительном порядке намечено проведение субрегиональной конференции для шести стран Восточной Европы и Кавказа, |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|-------------------|---|--|
| к проблематике смягчения изменения климата, за которой последуют национальные учебные заседания, которые будут дополнены подготовкой руководящего документа. (Перенесено из Приложения II) | при поддержке местного партнера и секретариата. | | и). Расходы по персоналу для управления проектом: P-3 - 15 000 долл. США в месяц и G-4 - 8500 долл. США в месяц. Требуется донорское финансирование. Финансовое получено. | принимающей стороной которой выступит Грузия и которая будет финансироваться через EU4Environment. Тема конференции должна быть подтверждена странами-бенефициарами в рамках EU4Environment. |
| III. Обмен информацией о надлежащей практике Проведение семинаров продолжительностью в половину дня в рамках совещаний Рабочей группы или Совещаний Сторон по: | Будут организованы страной-руководителем/ странами-руководителями при поддержке секретариата | 2017–2020 годы | Расходы (например, расходы на докладчиков, обеспечение подготовки и письменного перевода соответствующих материалов) будут, насколько это возможно, покрываться странами-руководителями в виде взносов в натуральной форме (приблизительно из расчета 10 000 долл. США на семинар). (Коммендируются расходы для стран, имеющих право на получение финансовой поддержки, и стран, не являющихся членами ЕЭК, должны | |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|--|----------------|---|--|
| (а) Семинар по совершенствованию межсекторального сотрудничества и институциональных механизмов для применения Протокола по СЭО и Конвенции; | Секретариат при участии делегатов-добровольцев и при возможном участии ВОЗ. Будет проведено в рамках заседания Рабочей группы по ОВОС и СЭО. | 2019 год | покрываться из бюджета.) Взносы в натуральной форме. | Выполнено. Секретариат организовал семинар по оценке воздействия на здоровье и участию сектора здравоохранения в СЭО во время 8-го заседания Рабочей группы в ноябре 2019 года, в сотрудничестве с ВОЗ и ЕИБ и при поддержке консультантов. Отдельные примеры хорошей практики были представлены Чехией, Эстонией, Нидерландами и Уэльсом (Великобритания) (и отражены в проекте руководства по здоровью, представленном к РГ9). |
| (b) обеспечение синергизма между трансграничным и ОВОС и СЭО с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, статьи 204–206 (перенесено из Приложения II) | Организация-руководитель: Европейская комиссия | 2019-2020 годы | Взносы в натуральной форме. | Отменено Европейской комиссией. |
| (с) Другие семинары (подлежат подтверждению) | | | | |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|-------------------|---|--|
| IV. Поощрение ратификации и применения Протокола по СЭО и/или Конвенции | | 2017–2020 годы | | |
| IV.1. Семинары, в том числе тренинги по применению Протокола для стран региона ЕЭК и других Сторон Протокола, в частности стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии: | Ведущие страны при поддержке секретариата и внешнего консультанта(ов) и национальных партнеров | | | |
| Одно национальное мероприятие-тренинг | Казахстан. | 2015–2017 годы | Финансирование Европейского Союза для Казахстана ^b при дополнительном финансировании со стороны ОБСЕ | Выполнено. Семинары-тренинги в Астане в рамках пилотного проекта по СЭО (см. IV.4 ниже). Часть 1: определение сферы охвата и анализ исходных условий (8–9 ноября 2017 года); Часть 2. оценка воздействия и Экологический отчет (5 марта 2018 г.). Заключительное мероприятие прошло 14 ноября 2018 года. |
| IV.2. Национальные методические документы по СЭО. | Страна-руководитель: Казахстан | 2017–2018 годы | Финансирование из Европейского Союза для Казахстана. | Отменено - средства перераспределены на более обширную юридическую помощь, запрошенную Казахстаном. (см. мероприятие I.7. (a) выше). |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|------------------------------|---|--|
| <p>IV.3. Подготовка двухстраничных неофициальных брошюр или «FasTips» по ключевым вопросам практики СЭО по темам, которые будут предложены (например, СЭО для планов по управлению водными ресурсами или для сектора управления отходами; аналитические методы, используемые в СЭО; и мониторинг), а также по Конвенции и Протоколу.</p> | <p>Организация-руководитель: МАОВ, при поддержке экспертов ВОЗ, СЭО и здравоохранения, а также из секретариата для специальных «FasTips» по Конвенции и Протоколу.</p> | <p>В процессе выполнения</p> | <p>Взносы в натуральной форме.</p> <p>Перевод (около пяти) соответствующих «FasTips» на русский язык при финансовой поддержке ВФП-Россия</p> | <p>В процессе выполнения.</p> <p>Секретариат подготовил проекты «FasTips» по Конвенции и Протоколу для рассмотрения Рабочей группой в ноябре 2019 года в качестве официальных документов. Будут пересмотрены на основе замечаний + подлежать рассмотрению МАОВ (на английском, французском и русском языках) и вновь представлены Рабочей группе в августе.</p> <p>Продолжается работа ВФП-России по переводу нескольких «FasTips».</p> <p>Выполнено: Шесть «FasTips» переведено на русский язык при финансировании ЕС (EaP GREEN) (см.: http://www.iaia.org/translated-documents.php).</p> |
| <p>IV.4. Пилотная СЭО в Казахстане, включающая следующие мероприятия:</p> <p>а) Два рабочих совещания по вопросам определения сферы охвата и анализа исходных условий для оценки</p> | <p>Страна-руководитель: Казахстан как ведущая/целевая страна, при поддержке внешнего консультанта, национальных экспертов и секретариата, а также в сотрудничестве с партнерскими организациями, в зависимости от обстоятельств.</p> | | <p>Вероятное финансирование со стороны Европейского Союза^b</p> <p>Необходимо финансирование (80 000–100 000 долл. США) на пилотный проект и расходы на персонал для оплаты менеджера проекта и</p> | <p>Выполнено. Пилотный проект начат в ноябре 2017 г. (см. пункт IV.1., посвященный соответствующему семинару).</p> <p>Отчет по сфере охвата завершен и представлен на рассмотрение Министерства энергетики в конце марта 2018 г.</p> <p>Экологический отчет</p> |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|-------------------|---|---|
| воздействия; разработка мер по смягчению и выработка рекомендаций; | | | вспомогательного персонала уровня Р-3 (15 000 долл. США/ месяц) и G- 4 (8 500 долл. США/месяц) | завершен в ноябре 2018 г. После обсуждения с национальными заинтересованными сторонами 14 ноября 2018 г., документ доработан и представлен на рассмотрение Министерства энергетики в декабре 2018 г. |
| (b) Два мероприятия по проведению консультаций с общественностью ; | | | | |
| (c) подготовка Экологического отчета. | | | | |
| IV.5. Подготовка фактологических бюллетеней по применению протокола. | Ведущие страны: Германия и другие Стороны. (Всем Сторонам предлагается предложить фактологические бюллетени. Страна, готовящая информационный бюллетень, будет нести ответственность за его размещение.) | 2017–2020 годы | Взносы в натуральной форме. | Подготовлен Германией в январе 2018 г. и представлен на заседании Рабочей группы в мае 2018 г. В процессе выполнения другими Сторонами. |
| IV.6. Разработка для стран и конкретных секторов руководства по оценке потенциальных воздействий на здоровье человека планов и программ, а также вовлечение органов здравоохранения на основе содержащейся в Информационном справочном руководстве по | Будет проводиться внешним(и) консультантом(ами) при поддержке секретариата и ВОЗ. | | Возможно финансирование ЕИБ. (Страны-бенефициары должны подтвердить свои потребности.) | Проект подготовлен двумя консультантами в консультации с секретариатом, ВОЗ и ЕИБ в качестве официального документа для комментариев Рабочей группы в ноябре 2019 года. Проект пересмотрен на основе комментариев ЕС, целевой группы (Австрия, Финляндия, Ирландия, Словения) и Президиума, и представлен для согласования Рабочей группой (август 2020 г.) до представления на |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|--|----------------|--|--|
| СЭО главы, посвященной здравоохранению . (Может быть связана с возможным проведением субрегионального рабочего совещания.) (Перенесено из Приложения II) | | | | CC8/CC4. |
| IV.3. Семинары для национальных и местных отраслевых органов власти, а также органов по охране окружающей среды и здравоохранения, включая обучение по вопросам применения Протокола для стран региона ЕЭК и за его пределами и применения СЭО для интеграции мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий в планы или программы. (Перенесено из Приложения II) | Будет осуществляться в сотрудничестве с ведущими / целевыми странами, например, Арменией, Азербайджаном, Беларусью, Грузией, Республикой Молдова и Украиной, при поддержке внешнего консультанта и секретариата. | 2017–2020 годы | Требуется донорское финансирование (10 000 долларов США на двухдневный семинар) и взносы в натуральной форме. Финансирование получено. | <p>Один учебный семинар (СЭО для муниципальных пространственных планов), проведенный 16-17 мая 2019 года в Грузии при финансировании со стороны Чехии и EU4Environment.</p> <p>Второй учебный семинар (СЭО для муниципальных пространственных планов), проведенный 19-20 сентября 2019 года в Грузии при финансировании со стороны Чехии и EU4Environment.</p> <p>Один учебный семинар в Украине (процедуры СЭО) предварительно запланирован на 2020 год при финансировании EU4Environment</p> <p>Один учебный семинар в Молдове (качество документации по СЭО и ОВОС) запланирован на 2020 год при финансировании EU4Environment.</p> <p>Один учебный семинар</p> |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|-------------|---|---------------------------------|--------|---|
| | | | | в Грузии (тема подлежит подтверждению) запланирован на 2020 год при финансировании EU4Environment. |
| | | 2019-2020 годы (2021-2022 годы) | | Другие национальные мероприятия по повышению осведомленности/созданию потенциала, которые будут организованы в Азербайджане, Армении, Беларуси, Республике Молдова и Украине при финансировании EU4Environment: |
| | | | | Один семинар по повышению осведомленности о применении СЭО состоялся 1 ноября 2019 года в Молдове при финансировании EU4Environment. |
| | | | | Один семинар по повышению осведомленности о СЭО, запланированный в Беларуси на 2020 год при финансировании EU4Environment. |
| | | | | Один семинар по повышению осведомленности о СЭО для местных органов власти, запланированный в Украине на 2020-2021 годы (подлежит подтверждению) при финансировании со |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|--|----------------------------------|---|---|
| <p>IV.4. Осуществление пилотных СЭО в отобранных странах и секторах с проведением следующих мероприятий:</p> <p>(а) два–три рабочих совещания по вопросам определения сферы охвата и анализа исходных условий для оценки воздействия; разработка мер по смягчению и выработка рекомендаций;</p> <p>(б) два–три мероприятия по проведению консультаций с общественностью;</p> <p>(с) подготовка отчета по СЭО и обучение по контролю его качества (Перенесено из приложения II)</p> | <p>Страны-руководители/целевые страны и отобранные сектора (на основе просьб, представленных странами):</p> <p>(а) Армения (сектор подлежит подтверждению);</p> <p>(б) Азербайджан (региональное развитие, транспорт, сельское хозяйство - подлежит подтверждению)</p> <p>(с) Беларусь (сектор подлежит подтверждению)</p> <p>(d) Грузия (сектор подлежит подтверждению);</p> <p>(е) Республика Молдова (трансграничная ОВОС или СЭО);</p> <p>(f) Украина (сектор подлежит подтверждению);</p> <p>В сотрудничестве с внешним консультантом, национальными экспертами и секретариатом и при их поддержке, в соответствующих случаях, в сотрудничестве с организациями-партнерами.</p> | <p>2019-2020 (2021-2022)</p> | <p>Необходимо финансирование (80 000–100 000 долл. США) на пилотный проект и расходы на персонал для оплаты менеджера проекта и вспомогательного персонала уровня Р-3 (15 000 долл. США/ месяц) и G-4 (8 500 долл. США/ месяц).</p> | <p>стороны EU4Environment.</p> <p>Шесть пилотных СЭО в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Республике Молдова и Украине будут финансироваться через EU4Environment (2019-2022 гг.), а 3 пилотных проекта планируется начать в конце 2020 года.</p> |
| <p>IV.5. Национальные руководящие документы по осуществлению СЭО.</p> | <p>Страну-руководителя/целевую страну предстоит определить.</p> <p>Армения</p> | <p>2020 г. (2021-22 годы)</p> | <p>Требуется финансирование (20 000-40 000 долл. США)</p> | <p>Финансирование в рамках EU4Environment определено для Азербайджана, Армении, Беларуси, Грузии, Республики</p> |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|--|-------------------|---|---|
| <i>(Перенесено из приложения II)</i> | Азербайджан Беларусь Грузия Республика Молдова Украина | | | Молдова, Украины для подготовки секторальных или конкретных руководящих принципов по процедуре СЭО в дополнение к существующим общим руководящим принципам по процедуре СЭО (подготовка руководящих принципов в Республике Молдова и Украине - запланировано на 2020 г.). Подготовка руководящих принципов, находящихся в процессе разработки, для Армении и Грузии. |
| IV.6. Подготовка видеофильма в целях повышения информированности о Конвенции и содействия ее применению <i>(Перенесено из приложения II)</i> | Секретариат, консультанты | 2017–2020 годы | Необходимо финансирование: (35 000–40 000 долл. США). | Подготовка видеофильма о применении Конвенции, который будет финансироваться за счет средств "EU4Environment", запланирована на 2020 год. |

Сокращения: Бухарестское соглашение = многостороннее соглашение между странами Юго-Восточной Европы об осуществлении Конвенции Эспо; ОВОС – оценка воздействия на окружающую среду; МАГАТЭ = Международное агентство по атомной энергии; МАОВ – Международная ассоциация по оценке воздействия; СС 8 – восьмая сессия Совещания Сторон Конвенции; СС/СС 4 – Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола на его четвертой сессии; НПО – неправительственные организации; ОБСЕ/АЯЭ – Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе/Агентство по ядерной энергии; СЭО – стратегическая экологическая оценка; tbc – подлежит подтверждению; ВОЗ – Всемирная организация здравоохранения; ВФП - Всемирный фонд природы.

^a Финансирование деятельности, предусмотренной в бюджете Конвенции и Протокола к ней на период 2017-2020 годов, как это указано в приложении к решению VII/4/III4, будет зависеть от наличия достаточного объема средств, выделенных Сторонами посредством добровольных взносов в целевой фонд Конвенции.

^b «Оказание помощи Казахстану в процессе перехода к модели зеленой экономики» – финансируемый Европейским союзом многосторонний проект на период 2015–2018 годов. Финансирование регулируется в соответствии с применимыми процедурами в рамках проекта.

^d «Экологизация экономики восточных партнеров Европейского союза» (EaP-GREEN) – региональный многосторонний проект, финансируемый Европейским союзом. Финансирование регулируется в соответствии с действующими процедурами в рамках проекта.

^c «EU4Environment» - крупная программа, финансируемая ЕС, для продолжения программы «EaP GREEN» в странах Восточного партнерства ЕС в течении следующих 4-5 лет. В число организаций-исполнителей входят три организации ООН: ЕЭК ООН, ООН по окружающей среде и ЮНИДО. В ноябре 2017 года Европейская комиссия приняла «Документ действий», подтверждающий общее финансирование. Подготовка проекта продолжается. ЕЭК ООН подготовила описание действий (DoA) и предлагаемый бюджет для компонента, находящегося под ее ответственностью, с учетом ориентированной на спрос деятельности по СЭО и трансграничной ОВОС, включенной или связанной с Конвенцией и планом работы Протокола. Окончательные отзывы ЕС о мероприятиях и подробный бюджет все еще ожидаются. Ожидается, что проект начнется в конце 2018/начале 2019 года.

Приложение II
Перечень мероприятий, ожидающих финансирования и/или определения
ведущих стран или организаций для осуществления Конвенции и
Протокола на период 2017–2020 годов

| <i>Деятельность / мероприятия</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>График работы</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|---|----------------------|---|-------------------------------|
| I. Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола | Проводится внешним консультантом (ами) при поддержке секретариата. | | Расходы: приблизительно о 25 000 долл. США за обзор плюс взносы натурой Сторон, предоставляющих экспертов, и целевой страны для устного перевода. | |
| I.1. Обзоры законодательства, процедур и практики, а также техническая помощь в разработке законодательства, направленного на усиление осуществления и соблюдения Сторонами Конвенции и Протокола. По предложению Комитета по выполнению или по просьбе самих Сторон следующее: | Включая период внутригосударственного изучения национального законодательства и на основе предыдущих обзоров, если таковые имеются. | | | |
| (а) Технические консультации по законодательным вопросам в дополнение к возможным инициативам Комитета (по решению Комитета по осуществлению); | Контролируется членами Комитета. | | Требуется финансирование. | Пока нет запросов. |
| (б) Техническое консультирование Сторон Конвенции и/или Протокола, запрашивающих помощь (обзор первичного или вторичного законодательства; предложения по поправкам). | Ведущая/запросившая страна: (б) Кыргызстан: разработка подзаконных актов для применения Конвенции и информационно-просветительское мероприятие для содействия принятию измененной правовой базы. | | Финансирование определяется. | Финансирование не определено. |

| <i>Деятельность / мероприятия</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>График работы</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|---|------------------------|---|---|
| II. Субрегиональное сотрудничество и наращивание потенциала в целях укрепления контактов между Сторонами и другими субъектами, включая государства, расположенные за пределами региона ЕЭК | Будет осуществляться ведущими странами при поддержке секретариата, по мере необходимости. | | Участники в максимально возможной степени покрывают расходы на проезд и проживание самостоятельно, а принимающие страны - в натуральном выражении берут на себя организационные расходы и расходы на место проведения (приблизительно 5000–20 000 долл. США на одно рабочее совещание). | |
| II.A. Субрегион Юго-Восточной Европы | | | Требуется Взносы в натуральной форме/ донорское финансирование. | |
| II.A.1. Специальное заседание по осуществлению Конвенции, Протокола и Бухарестского соглашения в субрегионе: семинар по подготовке к первому Совещанию Сторон Бухарестского соглашения. | Ведущая страна: Румыния. | Подлежит подтверждению | Взносы в натуральной форме (подлежит уточнению). | Нет договоренностей / нет финансирования (однако Румыния подтвердила на ПСС свое желание организовать семинар в 2020 году при условии изыскания средств.) |
| II.A.2. Первое Совещание | Ведущая страна: Румыния. | Подлежит | Финансирован | Нет |

| <i>Деятельность / мероприятия</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>График работы</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|----------------------------|--|--|
| Сторон Бухарестского Соглашения. | | подтвержде нию | ие еще не подтверждено | договоренностей / нет финансирования |
| II. Восточная Европа, Кавказ, Центральная Азия и другие регионы | | | | |
| II.В.3. Продвижение принципов Конвенции и Протокола в Центральной Азии и за ее пределами в контексте последних экономических событий в Азии: | Ведущие / целевые страны: Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и другие страны. | | | |
| Пилотное применение Руководства по трансграничной ОВОС для стран Центральной Азии | Ведущая организация: РЭЦЦА (подлежит подтверждению) | Подлежит подтвержде нию | Требуется финансирован ие: (100 000- 150 000 долл. США). | Финансирование не определено. |
| III. Обмен информацией о надлежащей практике | Будут организованы страной-руководителем/странами-руководителями при поддержке секретариата | 2017–2020 годы | Расходы (например, расходы на докладчиков, обеспечение подготовки и письменного перевода соответствующих материалов) будут, насколько это возможно, покрываться странами-руководителями в виде взносов в натуральной форме (приблизительно из расчета 10 000 долл. США на семинар). (Коммендирующие расходы для стран, имеющих право на получение финансовой | |

| <i>Деятельность / мероприятия</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>График работы</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|---|---|---|
| | | | поддержки, и стран, не являющихся членами ЕЭК, должны покрываться из бюджета.) | |
| (а) Применение Протокола по СЭО к адаптации к изменению климата и смягчению его последствий; | Ведущая(ые) страна (и) или организация(ы), которые будут определены. С возможным участием секретариата РКИК ООН; | (а) Применены Протокола по СЭО к адаптации к изменению климата и смягчению его последствий; | Ведущая(ые) страна (и) или организация(ы), которые будут определены. С возможным участием секретариата РКИК ООН; | На данный момент не определены источники финансирования /страны-руководители. |
| IV. Поощрение ратификации и применения Протокола по СЭО и/или Конвенции | | | | |
| IV.1. Разработка рекомендаций по эффективной практике для включения мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации в планы и программы через СЭО (подтверждается примерами надлежащей практики). | Проводится внешним консультантом (-ами) при поддержке секретариата, включая опрос для сбора передового опыта. | | Требуется консультант (ы) для составления и финансирования перевода опроса и ответов на него (приблизительно 25 000 долл. США). | |
| IV.2. Разработка руководства по применению Протокола по СЭО к городскому планированию. | Проводится внешними консультантами при поддержке секретариата, возможно, в сотрудничестве с ОПТОСОЗ, Группой ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию, ВОЗ и сетью ICLEI. | | Требуется консультант (ы) для составления и финансирования перевода (около 25 000 долларов США). | |

| <i>Деятельность / мероприятия</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>График работы</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|--|----------------------|--|---------------|
| IV.4. Осуществление пилотных СЭО в отобранных странах и секторах с проведением следующих мероприятий: (a) два–три рабочих совещания по вопросам определения сферы охвата и анализа исходных условий для оценки воздействия; разработка мер по смягчению и выработка рекомендаций; (b) Two to three public consultation events; (c) Preparation of the SEA report and training on its quality control. | Страны-руководители/целевые страны и отобранные сектора (на основе просьб, представленных странами): (a) Российская Федерация; (b) Казахстан; (c) Таджикистан. В сотрудничестве с внешним консультантом, национальными экспертами и секретариатом и при их поддержке, в соответствующих случаях, в сотрудничестве с организациями-партнерами | | Необходимо финансирование (80 000–100 000 долл. США) на пилотный проект и расходы на персонал для оплаты менеджера проекта и вспомогательно го персонала уровня Р-3 (15 000 долл. США/месяц) и G-4 (8 500 долл. США/месяц) | |

Сокращения: Бухарестское соглашение = Многостороннее соглашение между странами Юго-Восточной Европы для осуществления Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте; РЭЦА = Региональный экологический центр для Центральной Азии; ОВОС = оценка воздействия на окружающую среду; ICLEI = Местные органы власти за устойчивость; НПО = неправительственные организации; ЦУР = Цели в области устойчивого развития; СЭО = стратегическая экологическая оценка; Справочное руководство по СЭО = справочное руководство по поддержке применения Протокола по стратегической экологической оценке (ЕСЕ/МР.ЕА/17); ОПТОСОЗ = Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья; tbc = должно быть подтверждено; ЮНКЛОС = Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву; и ВОЗ = Всемирная организация здравоохранения.

Приложение III

Перечень дополнительных мероприятий, связанных с планом работы по осуществлению Конвенции и Протокола к ней на период 2017–2020 годов

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|---|-----------------------|---|---|
| Подготовка и проведение промежуточной сессии совещаний Сторон Конвенции и Протокола (ИС СС и ИС СС/СС) | Секретариат совместно с Президиумом и Рабочей группой | 5-7 февраля 2019 года | 30000 долл.США (путевые расходы для представителя й стран и НПО, имеющих право на получение | Завершено. ПС СС и ПС СС/СС состоялась 5-7 февраля 2019 года в Женеве, Швейцария. |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|---|--|--|--|---|
| | | | финансовой помощи) из оперативного резерва | |
| Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола | | | | |
| Разработка руководства по применению Конвенции для продления срока эксплуатации атомных электростанций | <p>Подготовлено специальной рабочей группой Сторон Конвенции под председательством Германии и Соединенного Королевства в консультации с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями и при поддержке секретариата.</p> <p>В соответствии с поручением Рабочей группы и ИС-СС специальная группа продолжает свою работу над проектом руководства на основе КВ, утвержденного Рабочей группой в мае 2018 года</p> | <p>Промежуточный доклад о ходе работы для ПС СС в феврале 2019 года; Обновленная информация для Президиума и восьмого совещания Рабочей группы в 2019 году; Проект представлен РГ 9 в 2020 году. Подлежит представлению для принятия СС8 в 2020 году</p> | <p>Взносы в натуральной форме.</p> | <p>Подготовка проекта продолжается. Доклад о ходе работы представлен на ПС СС и РГ 8. Проект должен быть прокомментирован РГ9 в августе 2020 года и окончательно доработан для СС8. Специальная группа, возглавляемая Германией и Соединенным Королевством, провела следующие совещания в 2018 году: 3-е, Берлин, 20-21 июня; 4-е: Лондон, 2-3 октября. В 2019 году: 5-е: Женева, 25-26 марта; 6-е: Лиссабон, 3-4 июня; 7-е: Нидерланды, 8-9 октября; 8-е: Вена, 3-4 декабря. Совещания 2020 года были отменены (в связи с COVID-19): 9-е совещание: Рим, 2-4 марта; 10-е: София, 27-29 апреля; 11-е (Эспо, 23-23 июня) и заменено письменными комментариями и консультациями онлайн.</p> <p>Сопредседатели провели консультации с НПО в декабре 2017 года в</p> |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|---|---|--|---|---|
| <p>Международный семинар по воздействию продления срока эксплуатации атомных электростанций на окружающую среду и здоровье человека (в поддержку подготовки руководства специальной рабочей группой)</p> | <p>МАОВ в сотрудничестве с секретариатом</p> | <p>5 июня 2019 года (Лиссабон) в увязке с шестым совещанием специально й рабочей группы.</p> | <p>В основном, взносы в натуральной форме.</p> | <p>августе + декабре 2018 года и в июне 2019 года; и содействовали проведению рабочего совещания заинтересованных сторон (Вена, 2 декабря 2019 года) с приглашенными докладчиками от НПО, МАГАТЭ, МАОВ и Орхусской конвенции.</p> |
| <p>Техническое законодательное консультирование Сторон Конвенции и / или Протокола, запрашивающих помощь (обзор первичного или вторичного законодательства; предложения по поправкам).</p> | <p>Проводится внешним консультантом (ами) при поддержке секретариата. (а) Казахстан: разработка вторичного законодательства по ОВОС и связанных с ним мероприятий по повышению осведомленности в целях содействия принятию законодательства (в качестве продолжения деятельности по пункту I / 7 (а) в Приложении I при условии дополнительного подтверждения со стороны правительства)</p> | <p>Costs: approximately \$40,000-60,000 per drafting process</p> | <p>(а) Продолжается с ОБСЕ в качестве ведущего партнера. Проекты подзаконных актов, разработанные и переданные Казахстану в августе 2019 года; ожидается ответ; мероприятия по повышению осведомленности подлежат подтверждению Казахстаном</p> | |

| Мероприятие | Организационные аспекты / страны-руководители | Сроки | Бюджет | Статус |
|--|--|---|--------|--------|
| <p>b) аджикистан и Узбекистан:</p> <p>(i) разработка поправок к основному законодательству и проектов подзаконных актов для применения Конвенции и Протокола;</p> <p>(ii) мероприятие по повышению осведомленности в целях содействия принятию измененной правовой основы (в качестве последующей деятельности по пункту I/7(с) приложения I при условии дополнительного подтверждения со стороны правительства)</p> | <p>Финансирован ие из Германии, Швейцарии и ОБСЕ: 130000 долл. США</p> | <p>(b)(i) Разработка законодательства Узбекистана: продолжается.</p> <p>Миссия по установлению фактов, Ташкент, 1 августа 2019 года;</p> <p>Учебный семинар, Ташкент, 19-20 августа 2019 года;</p> <p>Заключительное консультативное мероприятие в Ташкенте, август/сентябрь 2020 года (дата подлежит подтверждению)</p> <p>Проект закона планировался завершится в апреле 2020 года, но действие продлено до августа/сентября (в связи с COVID19);</p> <p>Таджикистан: Завершены следующие мероприятия:</p> <p>Учебный семинар, Душанбе, 10-11 октября 2019 года; Разработка проекта закона началась в ноябре 2019 года и была завершена в апреле 2020 года на основе результатов двух мероприятий, проведенных в Душанбе:</p> <p>Консультации с национальными и международными экспертами по разработке</p> | | |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--------------------|---|--------------------------|---------------|--|
| | | | | Национального экологического кодекса (6 марта 2020 года) Представление результатов проекта национальным заинтересованным сторонам (15-16 апреля 2020 года) |
| | (с) Узбекистан: подготовка дорожной карты для внедрения системы ОВОС в соответствии с Конвенцией | | | (с) Завершено при финансировании со стороны Швейцарии |
| | Беларусь и Грузия (включая организацию мероприятий по повышению осведомленности в целях содействия принятию законодательства) | 2019-2020 годы (2021 г.) | | Финансирование определено (EU4Environment (2019-2022)): одно мероприятие запланировано провести в Грузии в 2020 году и одно мероприятие - в Беларуси в 2020 году |

Поощрение ратификации и применения Протокола по СЭО и/или Конвенции

| | | | | |
|--|---|------------------|--|---|
| Окончательная публикация об уроках, извлеченных из технической помощи, финансируемой EaP GREEN для поддержки создания современных систем оценки состояния окружающей среды в отдельных странах Восточной Европы и Кавказа. | Проводится внешним консультантом (ами) при поддержке секретариата | 2018 год | Финансирование EaP GREEN | Проект публикации подготовлен в январе 2019 года. Будет издан в качестве неофициальной публикации в 2020 году |
| Национальная схема обучения (в основном) для практикующих специалистов в области СЭО и ОВОС. | Проводится внешним консультантом (ами) при поддержке секретариата | 2018 – 2020 годы | Требуется финансирование (50 000- 100 000 долл. США на | При необходимости, подтвержденной некоторыми странами-бенефициарами |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|--|---|-----------------------------|--|---|
| | | | страну). Может быть профинансировано/ частично профинансировано EU4Environment | (вместо индивидуальных учебных мероприятий), можно было бы осуществить с помощью EU4Environment. |
| Пилоты по СЭО | Руководящая/целевая страна: Беларусь Выбранный сектор/план: проект Национальной водной стратегии в контексте изменения климата до 2030 г. Проводится внешним консультантом (ами) при поддержке секретариата и в сотрудничестве с Конвенцией ЕЭК ООН по трансграничным водам Беларусь. | 2019 год | Финансируется/софинансируется "Водной инициативой Европейского Союза плюс для стран Восточного партнерства (EUWI+)". | Финансирование определено. Осуществление началось в июле 2019 года (стартовое совещание 11 июля), дистанционное обучение по СЭО 26 марта 2020 года, завершение ожидается в 2020 году. |
| Базы данных или информационные системы по ОВОС/СЭО на базе веб-технологий | Проводится внешним консультантом (ами) при поддержке секретариата | 2020 год (или 2021-22 годы) | Требуется финансирование (100 000-150 000 долл. США на страну). | Разработка модели для базы данных SEA, которая будет финансироваться для 6 стран-бенефициаров через EU4Environment, планируется начать в 2020 году. |
| Продвижение принципов Конвенции и Протокола в Центральной Азии и за ее пределами в контексте последних экономических событий в Азии: | Руководящие/целевые страны: Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан и другие страны. Будет осуществляться ОБСЕ | | | |

| <i>Мероприятие</i> | <i>Организационные аспекты / страны-руководители</i> | <i>Сроки</i> | <i>Бюджет</i> | <i>Статус</i> |
|---|---|---------------------------------------|-------------------|--|
| (a) мероприятие по повышению осведомленности о СЭО | (a)-(c) Руководящие/целевые страны: Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан | (подлежит подтверждению) и Узбекистан | 260,000 долл. США | Инициировано при финансировании со стороны Германии, ЕЭК ООН и Швейцарии: |
| (b) учебная поездка в Германию для ознакомления с немецкой системой СЭО | (d) Руководящие/целевые страны: Кыргызстан | | | (a) Субрегиональное (начальное) совещание, Вена 16-17 октября 2019 года (завершено). |
| (c) мероприятие по оценке потребностей для подготовки стратегии укрепления потенциала в области СЭО | | | | Национальные мероприятия запланированы на сентябрь/октябрь 2020 года: |
| (d) пилотное применение СЭО | | | | - Казахстан - Кыргызстан - Таджикистан - Туркменистан - Узбекистан |
| | | | | b) учебная поездка, Берлин 2-6 декабря 2019 года (завершена) |
| | | | | c) оценки потребностей и национальные рабочие совещания, январь-июнь 2020 года; |
| | | | | (*) Заключительная конференция Последняя неделя октября/первая неделя ноября 2020 года, Ташкент (подлежит подтверждению); |
| | | | | (d) отменено |